

劉雲若著

第四回 風塵遺面劍胆識琴心  
旅舍藏奸衣冠侶禽獸

方才容先生已說得透澈了。至於說到爲我的話。我固然太不敢當。可是在這時候。我也只得不敢氣的相容先生一樣的主張。和姐姐反對了。鳳宜聽着。似已因佩馨的好意。心玉的熱情。有所感動。正在沉吟未答。佩馨已揚手說道。凌小姐已把話全說盡了。何太太若再問執。不特辜負了凌小姐的心。連我們也太失望了。現在無須再費口舌。就算決定了吧。何太太。你安心去作自己的事。我們也另尋我們的路。但盼吉人天相。你安穩的報了大仇。還能平安無事。我們得着信兒。再回來給你慶祝。再見吧。我們走了。佩馨說到最末一句。是面對着心玉而發。他並未預備立刻就走。只爲說出走字。看心玉如何動作。邵老台是實性人。聞言已霍地立起。走出了兩步。心玉更是關心。不自覺的已叫出來道。你……不能……不能……且等……兒……

佩馨跟前。但還沒走到臨近。猛又悟到自己這樣風雷火急的叫起來奔過來。但到他面前應該對他說什麼呢。不由又窘住了。但臨別此際。不能默爾而息。弄成虎頭蛇尾。只可又把說過的重了一遍道。你不能走。不能這麼就去。……說到這裏。忽聽鳳宜在身後開口叫容先生。這可給她下了台階兒。急接着回手一指道。我姐姐就是領受了你的好意。你也不好就去。她還有話說呢。心玉說完。就轉過身去。面對着鳳宜。聽她發言。但仍不離開佩馨的身畔。心中却思索着。等鳳宜和佩馨交涉完畢。自己對佩馨將如何表示衷心。

(未完)

## 新辦的儲蓄

- 立獨計會
- 任責限無負事監董
- 厚優益利
- 利便求力續手切一

行址一法租界八號路  
電話一三三三  
一三三三  
四八七

---

本市場辦事處

金湯路  
馬路  
東馬路  
小白樓

閱索迎歡表覽一匯通羊備

手續敏捷 辦理隱妥  
取費低廉 行市克己

天津  
**交通銀行**

承辦國內外匯兌  
分支行處 遍設全國  
國外大埠 均有代理

行銀業商營經  
務業種各

部蓄儲

行址 英租界中街

大陸銀行 儲蓄部

各種儲蓄存款 章程隨時送閱

利息優厚 會計獨立 種類齊全 責任無限

天津分館 天津支館 西門外開道 梨木棧東 大胡同

## TIENTSIN SHANPAO ILLUSTRATED DAILY.

內政部登記證警字第 一八〇三號

二期星日二廿月二十年五廿國民•期十五第卷一廿第

◆◆◆ 影 之 倩 小 姐 珍 祥 陳 女 中 國 滬 ◆◆◆  
一 攝 德 淮 張 一

花樣繁多，每雙價由一元五至三元二角

同陞和鞋帽店  
估衣街東馬路  
法租界

同陞和鞋帽店  
估衣街東馬路  
法租界

南與中所一，傳友語門沾種外  
 第花街歡試有授，者上舞僑  
 二廠新迎，志跳資尤其好術娜  
 門傍華，志欲舞喜樂舞，葛  
 二小女女舞，習歡，女善女  
 層樓士老者，取話授士，士  
 樓同對幼，費，中士，教，精  
 內面在，盡，故國通出授授  
 〇坐恩法皆去廉於朋華其，各

全部三大厚册每册售洋一元

名小說家 劉雲若君偉大傑作

**本刊聘任姜漢章律師爲常年法律顧問** 啓  
 本刊聘任姜漢章律師爲常年法律顧問嗣後如有侵害本刊信譽財產營業及一切  
 法益者當由姜律師依法處理特此聲明

**律師姜漢章** 受任**天津商報畫刊** 常年**法律顧問** 啓  
 本律師茲受任爲天津商報畫刊常年法律顧問嗣後如有侵害其信譽財產營業及  
 一切法益者本律師當依法盡保障之責特此通告

事務所 天津特三區二緯路商報館內  
 電話 四〇一五七號

本刊聘姜漢章律師為常年法律顧問

本律師受姜漢章律師之託，依法處理，特此聲明。

宗 ◀ 目 項 印 承 ▶ 印

各種書籍，表冊，雜誌書報，紀念周刊，証書，各種傳單，學校講義，單據，信封信紙，家譜縣誌，質本，各種廣告，銅版鋅版，製法，精良無比，一切圖書，本館，均可代繪，期不誤請君比較。

正點九半點兩場兩演起天今

**英國名馬大戲**

空前此大露演本院台廣大內部和觀如

●絕技創造新紀錄●  
班主目節數百餘項花樣翻新  
馬美艷嬌嬌白玲瓏領銜主演  
登台戲明星珍禽類解語善歌亦能拉車  
露珍玲瓏解語善歌亦能拉車  
▲藝能達到最高峯▲

奕奇按未得施展盡創美感美中不足是

百 歡 愚 稱

原公司 迎顧便  
街府北分 號路  
井平銷 路  
大 王處

低美

廉備公原  
司  
總店  
日租界  
旭街

設出定交如電

欲製版 貨最速 價最廉 品最精 備最新

因 止

及啤酒

高超的美質永不會改變

因牠產自中國

最優等——最名卑——最完備的啤酒廠

0

角四洋售裝枝十  
分八洋售裝枝十

備臻 皆不 美麗 有知

品出司公烟成華國

...

九期廿  
(203855) (253421)  
獎三獎二  
登刊已前片相獎二

羅玉潤女士兩條唐山老站刻獲得三條

河北月線路孫陳岩得五條日界新舊街

航空最近又仲

203855  
期 式等處備有在

222-01111

民 空 路 設 券

第三十期定於  
 頭獎念  
 五萬元  
 機良富致  
 一月八日開獎  
 快奪一元  
 錦標  
 行路口巷  
 東民代售  
 銀號  
 街東  
 子交  
 八有  
 貨店  
 經國  
 界東  
 省中  
 法庫  
 全支  
 北津  
 行銀  
 每張  
 天津  
 北平  
 各  
 辦  
 事  
 處  
 支  
 行  
 均  
 有  
 代  
 售  
 每  
 張  
 一  
 元  
 快  
 奪  
 一  
 元  
 錦  
 標  
 行  
 路  
 口  
 巷  
 東  
 民  
 代  
 售  
 銀  
 號  
 街  
 東  
 子  
 交  
 八  
 有  
 貨  
 店  
 經  
 國  
 界  
 東  
 省  
 中  
 法  
 庫  
 全  
 支  
 北  
 津  
 行  
 銀  
 每  
 張  
 一  
 元  
 快  
 奪  
 一  
 元  
 錦  
 標  
 行  
 路  
 口  
 巷  
 東  
 民  
 代  
 售  
 銀  
 號  
 街  
 東  
 子  
 交  
 八  
 有  
 貨  
 店  
 經  
 國  
 界  
 東  
 省  
 中  
 法  
 庫  
 全  
 支  
 北  
 津  
 行  
 銀  
 每  
 張  
 一  
 元  
 快  
 奪  
 一  
 元  
 錦  
 標  
 行  
 路  
 口  
 巷  
 東  
 民  
 代  
 售  
 銀  
 號  
 街  
 東  
 子  
 交  
 八  
 有  
 貨  
 店  
 經  
 國  
 界  
 東  
 省  
 中  
 法  
 庫  
 全  
 支  
 北  
 津  
 行  
 銀  
 每  
 張  
 一  
 元  
 快  
 奪  
 一  
 元  
 錦  
 標  
 行  
 路  
 口  
 巷  
 東  
 民  
 代  
 售  
 銀  
 號  
 街  
 東  
 子  
 交  
 八  
 有  
 貨  
 店  
 經  
 國  
 界  
 東  
 省  
 中  
 法  
 庫  
 全  
 支  
 北  
 津  
 行  
 銀  
 每  
 張  
 一  
 元  
 快  
 奪  
 一  
 元  
 錦  
 標  
 行  
 路  
 口  
 巷  
 東  
 民  
 代  
 售  
 銀  
 號  
 街  
 東  
 子  
 交  
 八  
 有  
 貨  
 店  
 經  
 國  
 界  
 東  
 省  
 中  
 法  
 庫  
 全  
 支  
 北  
 津  
 行  
 銀  
 每  
 張  
 一  
 元  
 快  
 奪  
 一  
 元  
 錦  
 標  
 行  
 路  
 口  
 巷  
 東  
 民  
 代  
 售  
 銀  
 號  
 街  
 東  
 子  
 交  
 八  
 有  
 貨  
 店  
 經  
 國  
 界  
 東  
 省  
 中  
 法  
 庫  
 全  
 支  
 北  
 津  
 行  
 銀  
 每  
 張  
 一  
 元  
 快  
 奪  
 一  
 元  
 錦  
 標  
 行  
 路  
 口  
 巷  
 東  
 民  
 代  
 售  
 銀  
 號  
 街  
 東  
 子  
 交  
 八  
 有  
 貨  
 店  
 經  
 國  
 界  
 東  
 省  
 中  
 法  
 庫  
 全  
 支  
 北  
 津  
 行  
 銀  
 每  
 張  
 一  
 元  
 快  
 奪  
 一  
 元  
 錦  
 標  
 行  
 路  
 口  
 巷  
 東  
 民  
 代  
 售  
 銀  
 號  
 街  
 東  
 子  
 交  
 八  
 有  
 貨  
 店  
 經  
 國  
 界  
 東  
 省  
 中  
 法  
 庫  
 全  
 支  
 北  
 津  
 行  
 銀  
 每  
 張  
 一  
 元  
 快  
 奪  
 一  
 元  
 錦  
 標  
 行  
 路  
 口  
 巷  
 東  
 民  
 代  
 售  
 銀  
 號  
 街  
 東  
 子  
 交  
 八  
 有  
 貨  
 店  
 經  
 國  
 界  
 東  
 省  
 中  
 法  
 庫  
 全  
 支  
 北  
 津  
 行  
 銀  
 每  
 張  
 一  
 元  
 快  
 奪  
 一  
 元  
 錦  
 標  
 行  
 路  
 口  
 巷  
 東  
 民  
 代  
 售  
 銀  
 號  
 街  
 東  
 子  
 交  
 八  
 有  
 貨  
 店  
 經  
 國  
 界  
 東  
 省  
 中  
 法  
 庫  
 全  
 支  
 北  
 津  
 行  
 銀  
 每  
 張  
 一  
 元  
 快  
 奪  
 一  
 元  
 錦  
 標  
 行  
 路  
 口  
 巷  
 東  
 民  
 代  
 售  
 銀  
 號  
 街  
 東  
 子  
 交  
 八  
 有  
 貨  
 店  
 經  
 國  
 界  
 東  
 省  
 中  
 法  
 庫  
 全  
 支  
 北  
 津  
 行  
 銀  
 每  
 張  
 一  
 元  
 快  
 奪  
 一  
 元  
 錦  
 標  
 行  
 路  
 口  
 巷  
 東  
 民  
 代  
 售  
 銀  
 號  
 街  
 東  
 子  
 交  
 八  
 有  
 貨  
 店  
 經  
 國  
 界  
 東  
 省  
 中  
 法  
 庫  
 全  
 支  
 北  
 津  
 行  
 銀  
 每  
 張  
 一  
 元  
 快  
 奪  
 一  
 元  
 錦  
 標  
 行  
 路  
 口  
 巷  
 東  
 民  
 代  
 售  
 銀  
 號  
 街  
 東  
 子  
 交  
 八  
 有  
 貨  
 店  
 經  
 國  
 界  
 東  
 省  
 中  
 法  
 庫  
 全  
 支  
 北  
 津  
 行  
 銀  
 每  
 張  
 一  
 元  
 快  
 奪  
 一  
 元  
 錦  
 標  
 行  
 路  
 口  
 巷  
 東  
 民  
 代  
 售  
 銀  
 號  
 街  
 東  
 子  
 交  
 八  
 有  
 貨  
 店  
 經  
 國  
 界  
 東  
 省  
 中  
 法  
 庫  
 全  
 支  
 北  
 津  
 行  
 銀  
 每  
 張  
 一  
 元  
 快  
 奪  
 一  
 元  
 錦  
 標  
 行  
 路  
 口  
 巷  
 東  
 民  
 代  
 售  
 銀  
 號  
 街  
 東  
 子  
 交  
 八  
 有  
 貨  
 店  
 經  
 國  
 界  
 東  
 省  
 中  
 法  
 庫  
 全  
 支  
 北  
 津  
 行  
 銀  
 每  
 張  
 一  
 元  
 快  
 奪  
 一  
 元  
 錦  
 標  
 行  
 路  
 口

陸 富 存 聚 財 獨 立 齊 心 無 阻

**銀行**

儲蓄部  
章程隨時送閱

天津分都  
總務界六號門  
天津支都  
西開大胡同  
北門外河東  
海大道梨棧



天津 國權影戲公司 贈四倍放大一張 獎美術的  
電話二一八五 租景樂校街廿四號路口

A black and white photograph of a busy street scene in London. The foreground shows a large crowd of people, some standing and others walking. In the middle ground, numerous vintage cars are parked along the road. The background features tall, multi-story buildings lining the street. The overall atmosphere is one of a bustling, crowded urban environment.

了光銀珠升▲還此返本，請▲只鐘同本又個  
金，似的上皇是聚圖文偏吃蟹得又她也沒有  
架，把的樹了皇得選吃午睡不响不不不不不  
銀個正藏枝他絕夾着，不點喇開了熱會不看不  
銀個擺上寶麗煮着來但只下，完吧！識，反還  
爛大，都歷的，是是去坐，十七，開，反還  
爛大的地金蓋，走時走：圍，在張點一開，拿  
世照色滿枯陽出候那着拿桌桌，一常帶的拿  
界得的白着落已去到能就起上就上！一本起  
○成日白着經○了就就一，來！！！也這

去大衣帽室  
大家候考  
嗎？考的誰知道  
會考的話，我就  
大我真說，那  
堆麼害怕，當  
監考的說，不用  
考的說，是等  
就說，難候室

永生園團  
洪賽定  
天津市女青年會  
聖誕節  
中國攝影公司攝影



的般陣是。霜霄唱成  
 去就的陣做坐的小着羣  
 把刺了的在草廠地的  
 。頭在賽會車地雀們塞  
 縮臉風考上上的在鴉  
 進上吹的跳那朝，  
 大。過怕我闌盡歌正  
 衣不，夢，着滿，在那  
 領自像，仍儼食寒憐  
 子知針一舊食寒憐

◆ ◆ ◆

(左)(右) 青玲

殷勤陳易

攝刊余雁廠劇團

女女士士員

士士士

是心裏，又好像有什麼實感。在遇到他的眼，可起怕來，什麼法！麼？我樣會實考也這樣能知。實也這從前說已傳進來弟妹時候的聲！他多是多麼的說呀！爲什麼人要一連長吁一聲：「唉，一班無奈何，也只得到頭，起來，也只看了在桌上過一夜的。

蘇聯總領事比得諾爾氏會張自忠市長在市

政府、中國攝影公司攝刊。

[illegible]

**贈送**  
德國金剛藥片

**金剛**  
KING KONG  
519 MEDICINE WORKS  
SHANGHAI, CHINA

補品大王「金剛」純係德國方劑，效力偉大，主治神經衰弱，房事過度，遺精滑精，陽萎，老年精衰，行動心跳，四肢無力，氣血虧損，凡患此病者，性力不足，皆能，服之如神。

每盒一元五角 每打十五元  
外埠郵費在內  
貨真價實 一律歡迎

天津法界第一七號路九十四號

華總  
北送  
薛奇生內務有限公司 常備三〇

服金剛一盒 勝參茸一斤 四季皆宜

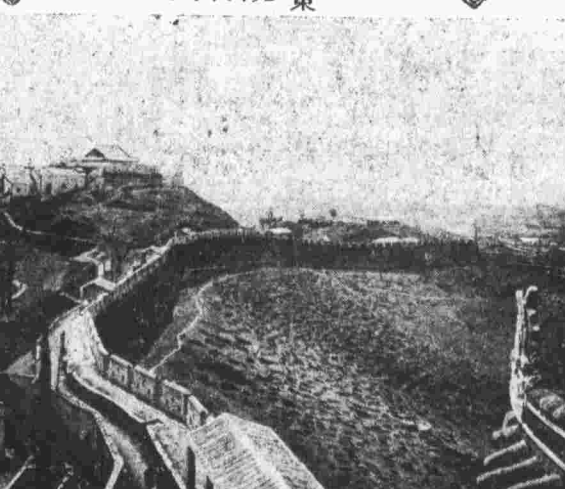
萬有衣庫超羣絕倫廉價奉酬幸甚名  
 大綸綢緞莊特別大賤賣  
 新近運到杭州國產各部綢緞呢絨  
 運到純絲綢緞貨品皮特、羅、縐、綢、  
 當令千紅萬紫特別哩、布疋、數、  
 出品五色繽紛、犧牲、男女各種服裝、比較

呼人看了打寒驚。○除  
 去這些猜測的話以外，  
 耳鼓裏一利時，一位身穿  
 士衣，頭頂四方帽的西  
 道，心進就！愛到洋  
 怎麼坐，去適祝爲了人  
 好位乎這一家朋友集  
 上子從人們利們考說：  
 查，真跳慢！！室！  
 ！不出氣走的不要！時  
 ！不來均了也怕親候  
 ▲只永遠給驚兩的色一  
 一得這我們的女紙信，主  
 長樣要，紙監從封考  
 黑白離，○，考裏撕把考  
 分開上一接面開把  
 用○！！張來過了一個  
 的紙也。願的兩來雪深  
 我你分打，似黃

求婚三種奏

▲求婚(十七歲生女)  
▲求婚(十八歲生女)  
▲求婚(十九歲生女)  
▲求婚(二十歲生女)  
▲求婚(二十一歲生女)  
▲求婚(二十二歲生女)  
▲求婚(二十三歲生女)  
▲求婚(二十四歲生女)  
▲求婚(二十五歲生女)  
▲求婚(二十六歲生女)  
▲求婚(二十七歲生女)  
▲求婚(二十八歲生女)  
▲求婚(二十九歲生女)  
▲求婚(三十歲生女)  
▲求婚(三十一歲生女)  
▲求婚(三十二歲生女)  
▲求婚(三十三歲生女)  
▲求婚(三十四歲生女)  
▲求婚(三十五歲生女)  
▲求婚(三十六歲生女)  
▲求婚(三十七歲生女)  
▲求婚(三十八歲生女)  
▲求婚(三十九歲生女)  
▲求婚(四十歲生女)  
▲求婚(四十一歲生女)  
▲求婚(四十二歲生女)  
▲求婚(四十三歲生女)  
▲求婚(四十四歲生女)  
▲求婚(四十五歲生女)  
▲求婚(四十六歲生女)  
▲求婚(四十七歲生女)  
▲求婚(四十八歲生女)  
▲求婚(四十九歲生女)  
▲求婚(五十歲生女)  
▲求婚(五十一歲生女)  
▲求婚(五十二歲生女)  
▲求婚(五十三歲生女)  
▲求婚(五十四歲生女)  
▲求婚(五十五歲生女)  
▲求婚(五十六歲生女)  
▲求婚(五十七歲生女)  
▲求婚(五十八歲生女)  
▲求婚(五十九歲生女)  
▲求婚(六十歲生女)  
▲求婚(六十一歲生女)  
▲求婚(六十二歲生女)  
▲求婚(六十三歲生女)  
▲求婚(六十四歲生女)  
▲求婚(六十五歲生女)  
▲求婚(六十六歲生女)  
▲求婚(六十七歲生女)  
▲求婚(六十八歲生女)  
▲求婚(六十九歲生女)  
▲求婚(七十歲生女)  
▲求婚(七十一歲生女)  
▲求婚(七十二歲生女)  
▲求婚(七十三歲生女)  
▲求婚(七十四歲生女)  
▲求婚(七十五歲生女)  
▲求婚(七十六歲生女)  
▲求婚(七十七歲生女)  
▲求婚(七十八歲生女)  
▲求婚(七十九歲生女)  
▲求婚(八十歲生女)  
▲求婚(八十一歲生女)  
▲求婚(八十二歲生女)  
▲求婚(八十三歲生女)  
▲求婚(八十四歲生女)  
▲求婚(八十五歲生女)  
▲求婚(八十六歲生女)  
▲求婚(八十七歲生女)  
▲求婚(八十八歲生女)  
▲求婚(八十九歲生女)  
▲求婚(九十歲生女)  
▲求婚(九十一歲生女)  
▲求婚(九十二歲生女)  
▲求婚(九十三歲生女)  
▲求婚(九十四歲生女)  
▲求婚(九十五歲生女)  
▲求婚(九十六歲生女)  
▲求婚(九十七歲生女)  
▲求婚(九十八歲生女)  
▲求婚(九十九歲生女)  
▲求婚(一百歲生女)

廣東 觀音山



A black and white photograph of the Five Pagodas of Wuyang. The image shows five distinct, multi-tiered pagodas of varying heights, silhouetted against a light sky. The pagodas are arranged in a line, with the tallest one on the left and the shortest in the center. The architecture is traditional Chinese, with multiple eaves and decorative elements. The overall tone is historical and somewhat somber due to the monochrome palette.

！所來了▲來臨詢來者，寫坐放的裏單這會就是四，信實容真題從奈起手來，牠怕這勇現。然頓，微大了在平石一事樣考叫！夢遍一我在易是吧頭何來不，現的就氣在開時我笑家一點，頭填，一誰會原想，連的不嗎這！看，，住接在會是！我朝驚的走着點點場默這千件何考來不這看眼能？樣啊！一只無牠的，我告我原有起得心出帶鐘羅然才斤心簡是，這到真！瞎自我的！還好可抖的

[illegible]

豈有任先生往，：「拿古聽說他的

▲堂把我M去送明人起，親知愛情的願，

！能知道那些時候的事呢？

在火車裏旅行的一對夫婦如

果早知道這個隧道是在這

地裏接吻，是怎麼接吻的？不是怎麼？

攝影「潮」